



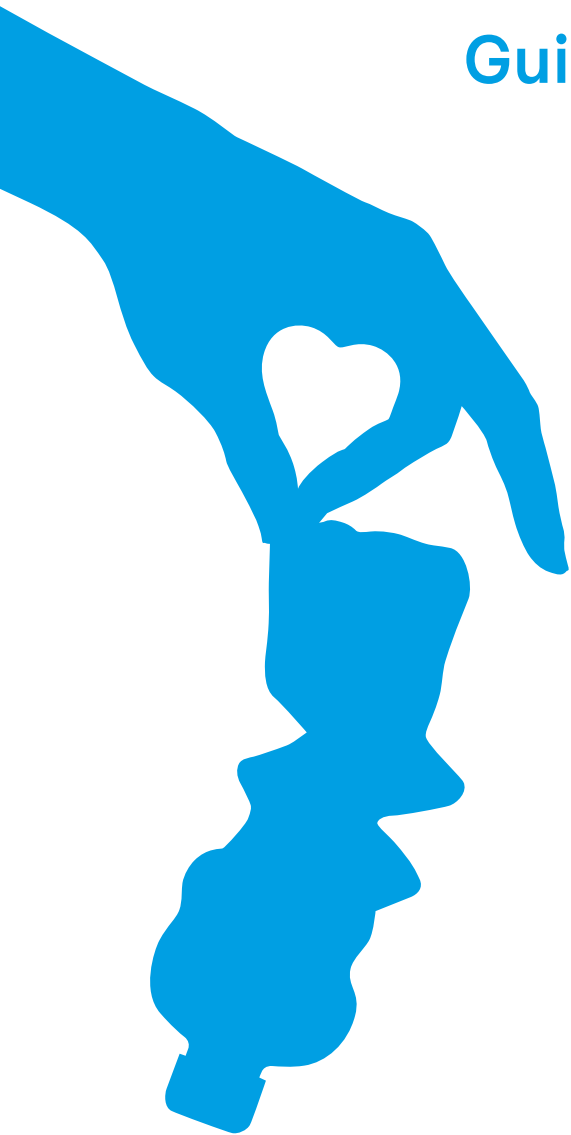
Comune di Sarezzo

Servizio gestito da



# Guida alla raccolta differenziata

Quando tutti ci impegnamo  
la vita è più azzurra



Guide to separate waste collection



Guide de la collecte sélective



جمع کچرے کو الگ لگ کرنے کے لیے گائیڈ



# Sommario

Vetro e metalli	pag. 10
Imballaggi in plastica	pag. 12
Carta e cartone	pag. 14
Organico	pag. 16
Indifferenziato	pag. 18
Tutti i rifiuti trovano posto	pag. 20
Centri di Raccolta	pag. 22
Rifiuti ingombranti / Ecocar	pag. 24
Sfalci e potature	pag. 26
Raccolta oli esausti	pag. 28
Ecosportello	pag. 30
Dove lo butto	pag. 32-45
Forse non sapevi che	pag. 46





Glass and metals	page 11
Plastic packaging	page 13
Paper and cardboard	page 15
Organic waste	page 17
Unsorted waste	page 19
All waste finds a place	page 21
Our Collection Centres	page 23
Bulky waste / Ecocar	page 25
Cuttings and prunings	page 27
Waste oil collection	page 29
Ecosportello office	page 31
Where should I dump it?	page 32
Did you know that?	page 47



Verre et métal	page 11
Emballages en plastique	page 13
Papier et carton	page 15
Déchets organiques	page 17
Déchets non triables	page 19
Chaque déchet à sa place	page 21
Nos centres de collecte	page 23
Déchets encombrants / Ecocar	page 25
Tonte et élagage	page 27
Collecte des huiles usagées	page 29
Guichet écologique	page 31
Où le jeter	page 32
Saviez-vous que...	page 47



شیشہ اور دھاتیں۔	صفحہ 11
پلاسٹک کی پیکینجنگ	صفحہ 13
کاغذ اور کارڈ بورڈ	صفحہ 15
نامیاتی کچرا	صفحہ 17
غیر ترتیب شدہ کچرا	صفحہ 19
تمام کچرے کو ایک جگہ مل جاتی ہے۔	صفحہ 21
ہمارے کلیکشن سینٹرز	صفحہ 23
بہت زیادہ کچرا / ایکوکار	صفحہ 25
کاٹنا اور چھانٹنا	صفحہ 27
کچرے والے تیل کا کلیکشن	صفحہ 29
ایکوس پورٹیلو دفتر	صفحہ 31
مجھے اسے کہاں پھینکنا چاہیے؟	صفحہ 32
کیا آپ جانتے ہیں؟	صفحہ 47

# Da rifiuto a risorsa

Oggi più che mai è importante ridurre e separare i rifiuti, per trasformarli in nuove risorse.

Insieme e con l'impegno di tutti possiamo prenderci cura della nostra città, **rendendo la vita di tutti più azzurra.**



## From waste to resource

Today, more than ever, it is important to reduce and separate waste in order to transform it into new resources.

Together and with everyone's commitment, we can take care of our city and **life gets better**.

## De déchet à ressource

Aujourd'hui, plus que jamais, il est important de réduire et de trier les déchets afin de les transformer en nouvelles ressources.

Ensemble et avec l'engagement de chacun, nous pouvons prendre soin de notre ville, pour rendre la **vie de tous plus bleue**.

## کچرے سے وسائل تک

آج، پہلے سے کہیں زیادہ، کچرے کو نئے وسائل میں تبدیل کرنے کے لیے اسے کم کرنا اور الگ کرنا ضروری ہے۔

ساتھ مل کر اور سب کے عزم کے ساتھ، ہم اپنے شہر کی دیکھ بھال کر سکتے ہیں اور زندگی بہتر ہو سکتی ہے۔

# Il sistema dei cassonetti a calotta è un servizio disponibile **24 ore al giorno, 7 giorni su 7** che offre alcuni vantaggi.

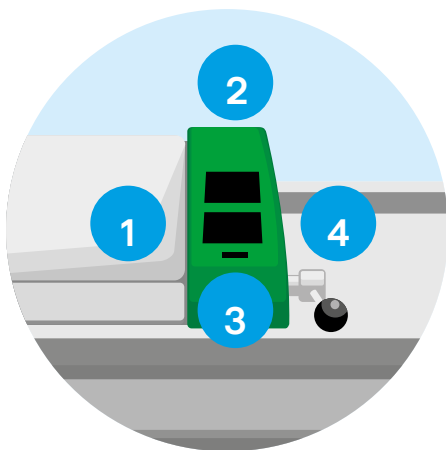
**Permette**  
di compattare i rifiuti, riducendone il volume.

**Non Consente**  
di introdurre nel cassonetto rifiuti voluminosi.

**Riduce**  
gli utilizzi impropri del cassonetto.

## La calotta

1. **Vano rifiuti:** dopo l'apertura si accede al vano dei rifiuti, che determina il volume massimo per smaltimento (20 litri circa).
2. **Display:** un sistema a led indica l'abilitazione all'inserimento dei rifiuti ed eventuali anomalie della chiave o della calotta.
3. **Serratura elettronica**
4. **Leva di chiusura:** chiude il vano per i rifiuti.



## La chiave

**La chiave è personale e gratuita**, serve per aprire le calotte dei nostri cassonetti e viene consegnata a ciascun nucleo familiare e attività. La richiesta va fatta presso gli uffici comunali.

La sostituzione per smarrimento o il duplicato sono a pagamento.

Per segnalare malfunzionamenti è disponibile il **Numero Verde 800 766625**: dal lunedì al venerdì (8.00 - 18.00) e il sabato (8.00 - 13.00).



## Come si usa

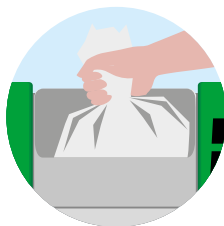
1



### Introdurre la chiave

nella fessura sagomata del dispositivo: la calotta si aprirà automaticamente.

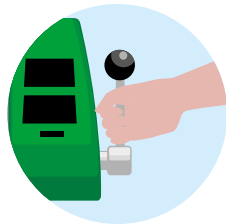
2



### Inserire il sacchetto,

prestando attenzione che non esca in nessun modo fuori dalla calotta (per evitare di bloccarla).

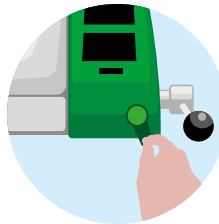
3



### Chiudere la calotta

azionando la leva.

4



### Ritirare la chiave



The top-opening bin system is a service available **24 hours a day, 7 days a week**, which offers a number of advantages.

**It allows us** to make waste more compact and reduce its volume.  
**It does not allow** the introduction of bulky waste into the bin.  
**It reduces** improper use of the bin.

## The top-opening bin

- 1. Waste compartment:** once open, you can access the waste compartment, which sets the maximum waste disposal volume (approx. 20 litres).
- 2. Display:** a LED system indicates the activation of waste insertion and any faults with the key or the top-opening bin.
- 3. Electronic seal**
- 4. Closing lever:** it closes the waste compartment.



Le système de bennes à ordures avec couvercle sécurisé est un service disponible **24 heures sur 24, 7 jours sur 7** qui offre de nombreux avantages.

**Il permet** de compacter les déchets, en réduisant leur volume.  
**Il empêche** l'introduction de déchets encombrants dans la benne.  
**Il réduit** l'utilisation inappropriée de la benne.

## Le couvercle

- 1. Compartiment à déchets:** après l'ouverture, vous accédez au compartiment à déchets qui détermine le volume maximal
- 2. Affichage:** un système à LED indique l'autorisation de l'insertion des déchets et toute anomalie concernant la clé ou le couvercle.
- 3. Serrure électronique**
- 4. Levier de fermeture:** il ferme le compartiment à déchets.



ٹاپ اوپننگ بن سسٹم ایک سروس ہے جو دن کے ۲۴ گھنٹے، ہفتے کے ۷ دن دستیاب ہے، جو بہت سے فوائد فراہم کرتی ہے۔

le altre lingue in queste 2 frasi hanno alcune parole in azzurro, qui non le mettiamo?

یہ ہمیں کچرے کو زیادہ کمیپکٹ بنانے اور اس کی مقدار کم کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ یہ بن میں بھاری کچرا ڈالنے کی اجازت نہیں دیتا ہے یہ بن کے غلط استعمال کو کم کرتا ہے۔

## اوپر سے کھلنے والا بن

**بند کرنے والا لیور:** یہ کچرے کی ٹوکری کو بند کر دیتا ہے۔

**ڈسپلے:** ایک ایل ای ڈی سسٹم کچرے کے اندراج کو چالو کرنے اور چابی یا اوپر سے کھلنے والے بن میں کسی بھی خرابی کی نشاندہی کرتا ہے۔

**کچرے کی ٹوکری:** ایک بار کھلنے کے بعد، آپ کچرے کے ڈبے تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں، جس میں کچرے کو ٹھکانے لگانے کی زیادہ سے زیادہ مقدار (تقریباً ۲۰ لیٹر) مقرر ہے۔



## The key

The key is personal and free of charge; it is used to open our top-opening bins and is given to each household and business.

The request must be made at the municipal offices. Duplicate keys or replacements due to loss will need to be paid for.

To report any malfunctions, the toll-free number 800 766625 is available. The line is open from Monday to Friday (8 a.m. - 6 p.m.) and Saturday (8 a.m. - 1 p.m.).

## How to use it

- 1. Insert the key**  
into the shaped slot of the device: the top-opening bin will open automatically.
- 2. Place the bag inside,** ensuring that it is completely inside the top-opening bin (to avoid jamming it).
- 3. Close the top-opening bin** using the lever.
- 4. Withdraw the key**

## La clé

La clé est personnelle et gratuite, elle sert à ouvrir les couvercles de nos bonnes et est remise à chaque ménage et à chaque entreprise.

La demande doit être effectuée auprès des bureaux municipaux. Le remplacement en cas de perte ou de duplication est payant.

Pour signaler tout dysfonctionnement, veuillez contacter le Numéro Vert 800 766625: du lundi au vendredi (de 8h00 à 18h00) et le samedi (de 8h00 à 13h00).

## Comment ça marche

- 1. Insérez la clé**  
dans la fente prévue à cet effet dans l'appareil : le couvercle s'ouvre automatiquement.
- 2. Insérez le sac,** en veillant à ce qu'il ne sorte pas du couvercle (pour éviter ainsi de le bloquer).
- 3. Fermez le couvercle** en actionnant le levier.
- 4. Retirez la clé**

## کلید

چابی ذاتی اور مفت ہے۔ اس کا استعمال ہمارے اوپر سے کھلنے والے بن کو کھولنے کے لیے کیا جاتا ہے اور اسے ہر گھر اور کاروبار کو دیا جاتا ہے۔

درخواست میونسپل دفاتر میں کی جانی چاہئے۔ ڈوپلیکیٹ چابیاں یا نقصان کی وجہ سے تبدیلی کے لئے ادائیگی کرنی ہوگی۔

کسی بھی خرابی کی اطلاع دینے کے لیے، ٹول فری نمبر 800 766625 دستیاب ہے۔ لائن پیر سے جمعہ تک کھلی رہتی ہے (صبح 8 بجے سے شام 6 بجے تک) اور ہفتہ (8 بجے سے دوپہر 1 بجے تک)۔

## اسے کیسے استعمال کریں

۴- چابی واپس لیں۔

۳- لیور کا استعمال کر کے اوپر کھلنے والے بن کو بند کریں۔

۲- پیگ کو اندر رکھیں، اس بات کو یقینی بناتے ہوئے کہ یہ مکمل طور پر اوپر کھلنے والے ڈبے کے اندر ہے (اسے جام ہونے سے بچانے کے لیے)۔

۱- انٹروڈیو لا ڈیوائس کے سائز والے سلاٹ میں چابی داخل کریں: اوپر سے کھلنے والا بن خود بخود کھل جائے گا۔

# Vetro e metalli

Glass and metals - Verre et métal - شیشه اور دھاتیں



Vetro e metalli vanno inseriti nel **contenitore verde**.

## Cosa mettere:

bottiglie, barattoli, vasetti in vetro, vaschette e contenitori in alluminio per conservare e congelare cibi, scatolette e tubetti per alimenti, lattine per bevande e liquidi, fogli di alluminio, barattoli in metallo, grucce in metallo, tappi in metallo, caffettiere, bombolette spray non etichettate con i simboli di pericolo\*.

## Cosa non mettere:

piatti e tazzine in ceramica o vetroceramica (tipo pirex), lampadine e neon, sacchetti di plastica, bicchieri e caraffe in cristallo, specchi, confezioni in vetro di farmaci usati.

\* Sui contenitori dei rifiuti pericolosi trovi questi simboli:



Tossico



Infiammabile



Irritante



Corrosivo

**Giorno di raccolta:** martedì.

Esporre il lunedì sera dalle ore 21 fino alle 7 del giorno successivo.



**Ricorda:** svuota, sciacqua e/o pulisci i contenitori.



Glass and metal should be placed in the green container.

**What to put inside:**

bottles, jars, glass jars, trays and containers to store and freeze food, tins and tubes for food, cans for drinks and liquids, aluminium foil, jars, metal hangers, metal caps, coffee pots, spray cans not labelled with danger symbols\*.

**What not to put inside:**

ceramic or glass ceramic plates and cups (Pyrex type), light bulbs and neon lights, plastic bags, crystal glasses and carafes, mirrors, glass packages of used medicines.

**Collection day:** Tuesday.

To be put out on Monday evenings from 9 p.m. until 7 a.m. the following day.

\* Hazardous waste containers display these symbols:



Toxic



Flammable



Irritant



Corrosive



**Remember: empty, rinse and/or clean the containers.**



Le verre et les métaux doivent être placés dans le **conteneur vert**.

**Que déposer:**

bouteilles, bocaux, pots en verre et récipients en aluminium pour conserver et congeler des aliments, boîtes de conserve et tubes pour aliments, boîtes pour boissons et liquides, feuilles d'aluminium, bocaux, cintres en métal, bouchons en métal, cafetières, bombes aérosol non étiquetées avec les symboles de danger\*.

**A ne pas déposer:**

assiettes et tasses en céramique ou en verre (type pyrex), ampoules électriques et néons, sacs en plastique, verres et carafes en cristal, miroirs, emballages en verre de médicaments usagés.

**Jour de collecte:** mardi.

Exposition le lundi soir de 21 heures à 7 heures le lendemain.

\* Sur les conteneurs de déchets dangereux, vous trouverez ces symboles:



Toxique



Inflammable



Irritant



Corrosif



**N'oubliez pas de: vider, rincer et/ou nettoyer les conteneurs.**



شیشے اور دھات کو سبز کنٹینر میں رکھنا چاہئے۔

**اندر کیا ڈالنا ہے:**

بوتلیں، جار، شیشے کے جار، کھانے کو ذخیرہ کرنے اور فریز کرنے کے لیے قریے اور کنٹینرز، کھانے کے لیے ٹن اور ٹیوب، مشروبات اور مائع کے لیے کین، المونیم فوائل، جار، دھات کے بینگرز، دھاتی کیپس، کافی کے برتن، اسپرے کینس جن پر خطرے کی علامتوں کا لیبل نہیں لگا ہوا ہے\*۔

**اندر کیا نہیں رکھنا ہے:**

سیرامک یا شیشے کی سیرامک پلیٹیں اور کپ (پائریکس قسم)، لائٹ بلب اور نیون لائٹس، پلاسٹک کے تھیلے، کرسٹل گلاسز اور کیرفیس، آئینے، استعمال شدہ ادویات کے شیشے کے پیکیج۔

**جمع کرنے کا دن:** منگل۔

پیرشام 9 بجے سے باہر رکھا جائے گا۔ صبح 7 بجے تک اگلے دن۔

\* خطرناک کچرے کے کنٹینرز ان علامتوں کو ظاہر کرتے ہیں



زہریلا



آتش گیر



خراش آور



زنگ آلود

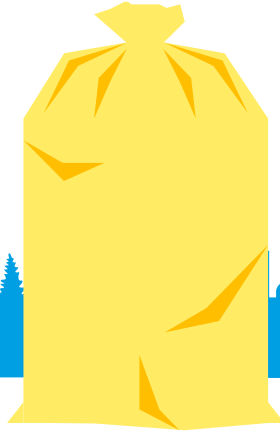


یاد رکھیں: کنٹینرز کو خالی، دھوئے اور/یا صاف کریں۔

# Imballaggi in plastica

## Plastic packaging - Emballages en plastique

### پلاسٹک کی پیکینجنگ



Gli imballaggi in plastica vanno inseriti nel **sacco giallo** con logo del Comune e di Aprica.

#### Cosa mettere:

bottiglie di acqua minerale, latte, bibite e olio, flaconi e dispenser per detersivi, saponi e cosmetici, flaconi, dispenser e contenitori in plastica per detersivi, per salse, creme, yogurt e gelati, vaschette per alimenti (in PET, polistirolo e polipropilene), blister e involucri sagomati, buste e sacchetti per pasta, patatine, caramelle, verdure e surgelati (anche quelli argentati internamente), reti per frutta e verdura, pellicole trasparenti, sacchetti e buste dei negozi non compostabili, sacchi per prodotti da giardinaggio, detersivi e alimenti per animali, vasetti utilizzati per la vendita

e il trasporto di piante, pellicole, pluriball, chips in polistirolo, piatti e bicchieri monouso (privi di residui di cibo), grucce per abiti interamente in plastica.

#### Cosa non mettere:

giocattoli, scarpe, ciabatte, penne, ombrelli e tappetini, arredi e manufatti in plastica, rasoi usa e getta, spazzolini, pentole antiaderenti, CD, DVD, musicassette, videocassette e fotografie, guanti monouso, cartoni per bevande, sacchetti compostabili.

**Giorno di raccolta:** martedì.

Esporre il lunedì sera dalle ore 21 fino alle 6 del giorno successivo.



**Ricorda:** svuota, sciacqua e/o pulisci, schiaccia i contenitori.



Plastic packaging should be placed in the **yellow bag** with the logo of the Municipality and of Aprica.

#### What to put inside:

bottles of mineral water, milk, soft drinks and oil, bottles and dispensers for detergents, soaps and cosmetics, containers for sauces, creams, yoghurt and ice cream, food trays (made of PET, polystyrene and polypropylene), blisters packs and shaped casings, bags and sachets for pasta, crisps, sweets, vegetables and frozen foods (including those with a silver lining inside), nets for fruit and vegetables, transparent film, shopping bags, bags for gardening products, detergents and pet food, pots used for the sale and transport of flowers and plants, plastic film, bubble wrap, polystyrene chips, disposable plates and clothes hangers made entirely

from plastic.

#### What not to put inside:

toys, shoes, slippers, pens, umbrellas and mats, plastic furniture and products, disposable razors, toothbrushes, non-stick cookware, CDs, DVDs, music tapes, video tapes and photographs, disposable gloves, beverage cartons, biodegradable bags.

#### Collection day: Tuesday.

To be put out on Monday evenings from 9 p.m. until 6 a.m. the following day.



**Remember: empty, rinse and/or clean and crush containers.**



Les emballages en plastique doivent être placés dans le **sac jaune** portant le logo de la Municipalité et d'Aprica.

#### Que déposer:

bouteilles d'eau minérale, de lait, de boissons gazeuses et d'huile, bouteilles et distributeurs de détergents, savons et cosmétiques, récipients pour sauces, crèmes, yaourts et glaces, barquettes alimentaires (en PET, polystyrène et polypropylène), blisters et emballages façonnés, sacs et sachets pour pâtes, chips, bonbons, légumes et aliments surgelés (y compris ceux argentés à l'intérieur) filets pour fruits et légumes, film transparent, sachets et sacs de magasins, sacs des magasins non compostables, sacs pour produits de jardinage, détergents et aliments pour animaux, pots utilisés pour la vente et le transport de plantes, film, papier bulle, copeaux de polystyrène, assiettes et verres jetables (sans

résidus alimentaires), cintres tout en plastique.

#### A ne pas déposer:

jouets, chaussures, pantoufles, stylos, parapluies et tapis, meubles et objets en plastique, rasoirs jetables, brosses à dents, poêles anti-adhésives, CD, DVD, cassettes musicales, cassettes vidéo et photographies, gants jetables, cartons de boissons, sachets compostables.

#### Jour de collecte: mardi.

Exposition le lundi soir de 21 heures à 6 heures le lendemain.



**Rappel: vider, rincer et/ou nettoyer, écraser les conteneurs.**



پلاسٹک کی پیکجنگ کو پہلے رنگ کے تھیلے میں میونسپلٹی اور اپریکا کے لوگو کے ساتھ رکھا جانا چاہیے۔

#### اندر کیا ڈالنا ہے:

منزل واٹر کی بوتلیں، دودھ، سافٹ ڈرنکس اور تیل، ڈٹرجنٹ کے لئے بوتلیں اور ڈسپینسر، صابن اور کاسمیٹکس، چٹنیوں، کریموں، دہی اور آئس کریم کے لیے کنٹینرز، کھانے کی ٹرے (پی ای ٹی، پولی اسٹیرین اور پولی پروپیلین سے بنی ہوئی)، بلیسٹر پیکس اور سائز کے ڈبے پاستا، کرسپس، مٹھائیاں، سبزیاں اور فروزن کھانوں کے لیے تھیلے اور پاوچر (بشمول ان کے اندر چاندی کی سطح والی چیزیں)، پھلوں اور سبزیوں کے لیے نیٹ، شفاف فلم، شاپنگ بیگ، باغبانی کی مصنوعات کے لیے تھیلے، صابن اور پالتو جانوروں کے کھانے، برتنوں پھولوں اور پودوں کی فروخت اور نقل و حمل کے لیے استعمال ہونے والے برتن، پلاسٹک فلم، بیل وریپ، پولی اسٹیرین چپس، ڈسپوزیبل پلیٹس اور گلاسس (کھانے کی باقیات کے بغیر)، کپڑوں کے بینگرز جو مکمل طور پر پلاسٹک سے بنے ہوں۔

#### اندر کیا نہیں رکھنا ہے:

، جوتے، چپل، قلم، چھتری اور چٹائیاں، پلاسٹک کا فرنیچر اور مصنوعات، ڈسپوزیبل اسٹرا، ٹوٹے برش، نان اسٹک کک ویٹر، سی ڈیز، ڈی وی ڈیز، میوزک ٹیپس، ویڈیو ٹیپس اور تصاویر، ڈسپوزیبل دستانے، مشروبات کے کارٹن، ہائیڈروڈیکریٹڈ بیگ۔

**جمع کرنے کا دن:** منگل پیر کی شام 9 بجے سے باہر رکھا جائے گا۔ صبح 6 بجے تک اگلے دن۔



**یاد رکھیں:** کنٹینرز کو خالی کریں، دھوئیں اور/یا صاف کریں اور کچل دیں۔

# Carta e cartone

Paper and cardboard - Papier et carton

کاغذ اور کارڈ بورڈ



La carta e il cartone vanno esposti in **pacchi legati**, in **scatole o sacchi di cartone**, o inseriti nei **sacchi di carta** consegnati dal Comune su specifica richiesta.

## Cosa mettere:

giornali, quaderni e riviste (senza parti adesive, metallo o plastica), contenitori in Tetra Pak (latte, succhi di frutta e altre bevande), sacchetti di carta, vaschette e scatole in cartone per alimenti, confezioni in cartone per giocattoli e abbigliamento, cartone della pizza senza residui di cibo.

## Cosa non mettere:

biglietti plastificati, scontrini in carta chimica, carta da fax, plastica e cellophane, carta da forno non riciclabile, carta sporca e con residui di cibo (cartone della pizza e tovaglioli di carta).

**Giorno di raccolta:** venerdì.

Esporre il giovedì sera dalle ore 21 fino alle 6 del giorno successivo.



**Ricorda:** schiaccia e piega i cartoni per ridurre l'ingombro.



Paper and cardboard are to be put out in **tied packages** or inserted into **cardboard sacks or boxes**.

#### What to put inside:

newspapers, notebooks and magazines (without adhesive, metal or plastic parts), Tetra Pak containers (milk, fruit juices and other drinks), paper bags, cardboard trays and boxes for food, cardboard packaging for toys and clothing, and pizza boxes without food residue.

#### What not to put inside:

laminated tickets, receipts and chemical paper (fax), plastic and cellophane, non-recyclable baking paper, dirty paper with food residue (pizza box and paper napkins).

#### Collection day:

Friday.  
To be put out on Thursday evenings from 9 p.m. until 6 a.m. the following day.



**Remember:** crush and fold cartons to reduce the bulk.



Le papier et le carton doivent être placés en paquets ficelés ou dans des boîtes en carton.

#### Que déposer:

journaux, cahiers et magazines (sans parties adhésives, en métal ou en plastique), récipients Tetra Pak (lait, jus de fruits et autres boissons), sacs en papier, plateaux et boîtes alimentaires en carton, emballages en carton pour jouets et vêtements, boîtes à pizza sans résidus alimentaires.

#### A ne pas déposer:

cartes en plastique, reçus et papier chimique (fax), plastique et cellophane, papier sulfurisé non recyclable, papier sale et papier avec des résidus alimentaires (boîtes à pizza et serviettes en papier).

#### Jour de collecte:

vendredi.  
Exposition le jeudi soir de 21 heures à 6 heures le lendemain.



**Rappel:** écrasez et pliez les cartons pour réduire le volume.



کاغذ اور کارڈ بورڈ کو بندھے ہوئے پیکیجوں میں رکھا جانا چاہئے یا کارڈ بورڈ باکس میں ڈالا جانا چاہئے۔

#### اندروں کیا ڈالنا ہے:

اخبارات، نوٹ بک اور میگزین (چپکنے والے، دھات یا پلاسٹک کے پرزوں کے بغیر)، ٹیٹرا پیک کنٹینرز (دودھ، پھلوں کے جوس اور دیگر مشروبات)، کاغذ کے تھیلے، کھانے کے لیے کارڈ بورڈ ٹرے اور باکس، کھلونوں اور کپڑوں کے لیے کارڈ بورڈ پیکنگ، اور بچے کھانے کے بغیر پیزا باکس۔

#### اندروں کیا نہیں رکھنا ہے:

ایمینٹڈ ٹکٹ، رسیدیں اور کیمیکل پیپر (فیکس)، پلاسٹک اور سیلفین، نان ری سائیکل پیکنگ پیپر، بچے کھانے کے ساتھ گندے کاغذ (پیزا باکس اور پیپر نیپکن)۔

#### جمع کرنے کا دن:

جمعرات کی شام 9 بجے سے باہر رکھا جائے گا۔ صبح 6 بجے تک اگلے دن۔



یاد رکھیں: ڈھیر کو کم کرنے کے لیے کارڈ بورڈ کو کچلے اور موڑیں۔

# Organico

## Organic waste - Déchets organiques

نامیاتی کچر



Gli scarti di cucina vanno inseriti  
nel **cassonetto marrone con calotta**.

### Cosa mettere:

scarti e avanzi di cucina crudi o cotti, bucce e scarti di verdura e frutta, scarti di carne e pesce, ossa e lisce, pasta e farinacei, pane, riso, noccioli di frutta, gusci (d'uova, noci, nocciole), filtri di tè e camomilla, fondi di caffè, tappi di sughero, tovaglioli, cartoni della pizza unti e anche imballaggi certificati compostabili dall'etichetta.

### Cosa non mettere:

deiezioni di animali, mozziconi, segatura e polvere, sfalci e patate, sacchetti di plastica, plastica e cenere.

Usa sacchi e shopper con questi simboli







Kitchen waste must be placed in the **brown container with lid**.

#### What to put inside:

raw and cooked kitchen scraps and leftovers, skins and scraps from fruit and vegetables, meat and fish scraps and bones, pasta and starchy foods, bread, rice, fruit pits, shells (of eggs, walnuts, hazelnuts), tea and chamomile tea filters, coffee grounds, corks, used napkins or paper handkerchiefs, used pizza boxes and also packaging that is certified compostable on the label.

#### What not to put inside:

animal droppings, cigarette butts, sawdust and dust, clippings and prunings, plastic bags, fireplace ashes.

Use bags and shopping bags with these symbols



Les déchets de cuisine doivent être déposés dans le **conteneur marron avec couvercle**.

#### Que déposer:

les déchets et les restes de cuisine crus et cuits, les épluchures et les déchets de légumes et de fruits, les déchets de viande et de poisson, les os et les arêtes, les pâtes et la farine, le pain, le riz, les noyaux de fruits, les coquilles (œufs, noix, noisettes), les filtres à thé et à camomille, le marc de café, les bouchons de liège, les serviettes de table, les boîtes à pizza grasses et également les emballages certifiés compostables par le label.

#### A ne pas déposer:

les excréments d'animaux, les mégots de cigarettes, la sciure et la poussière, les tontes et les élagages, les cendres de la cheminée.

Utilisez les sacs et les cabas portant ces symboles



پلاسٹک کی پیکیجنگ کو پہلے رنگ کے تھیلے میں میونسپلٹی اور اپریکا کے لوگو کے ساتھ رکھا جانا چاہیے۔

#### اندروں کیا ڈالنا ہے:

کچا اور پکا ہوا کچن کا بچا ہوا کھانا، پھلوں اور سبزیوں کے چھلکے اور ٹکڑے، گوشت اور مچھلی کے ٹکڑے اور ہڈیاں، پاستا اور نشاستہ دار غذائیں، روٹی، چاول، داغ دار پھل، چھلکے (انڈے، اخروٹ، بیزنٹس)، چائے اور کیمومائل ٹی فلٹر، کافی گراؤنڈز، کارکس، استعمال شدہ نیپکن یا کاغذی رومال، استعمال شدہ پیزا باکس اور وہ پیکیجنگ جو لیبل پر کھاد بنانے کے قابل تصدیق شدہ ہو۔

#### اندروں کیا نہیں رکھنا ہے:

جانوروں کا فضلہ، سگریٹ کے بٹ، لکڑی کا برادہ اور دھول، تراشنا اور چھانٹنا، پلاسٹک کے تھیلیاں، چمنی کی راکھ۔

ان علامتوں والے بیگ اور شاپنگ بیگ کا استعمال کریں۔



# Indifferenziato

Unsorted waste - Déchets non triables

غير ترتیب شدہ کچر



Tutti i rifiuti che non si possono riciclare vanno messi nel **cassonetto grigio con calotta**.

## Cosa mettere:

carta oleata e vetrata, piatti rotti e ceramica in genere (in quantità limitata), giocattoli in plastica non elettronici e senza pile, CD, DVD, musicassette e videocassette, filtri e sacchi per aspirapolvere, pannolini, assorbenti, deiezioni di animali, cerotti, rasoi usa e getta, mozziconi di sigaretta, cenere e fogli di radiografie.

## Cosa non mettere:

medicinali, pile, oli, lampade a basso consumo e neon.



All waste that cannot be recycled should be put in the **grey container with lid and identifying chip**.

**What to put inside:**

wax paper and sand paper, broken dishes and ceramics in general (limited quantities), non-electronic plastic toys without batteries, CDs, DVDs, cassettes and videotapes, filters and bags for vacuum cleaners, nappies, sanitary pads, animal waste, plasters, disposable razors, cigarette butts.

**What not to put inside:**

medicines, batteries, oils, energy-saving lamps and neon lights.



Tous les déchets qui ne peuvent pas être recyclés doivent être déposés dans le **conteneur gris avec couvercle**.

**Que déposer:**

papier sulfurisé et papier de verre, assiettes cassées et céramique en général (en quantités limitées), jouets en plastique non électroniques sans piles, CD, DVD, cassettes de musique et vidéo, filtres et sacs d'aspirateur, couches, serviettes hygiéniques, excréments d'animaux, sparadraps, rasoirs jetables, mégots de cigarettes.

**A ne pas déposer:**

médicaments, piles, huiles, lampes à économie d'énergie et néons.



تمام کچرا جو ری سائیکل نہیں کیا جا سکتا ہے، انہیں گرے ڈھکن اور شناخت کرنے والی چپ والے کنٹینر میں رکھا جانا چاہیے۔

**اندر کیا ڈالنا ہے:**

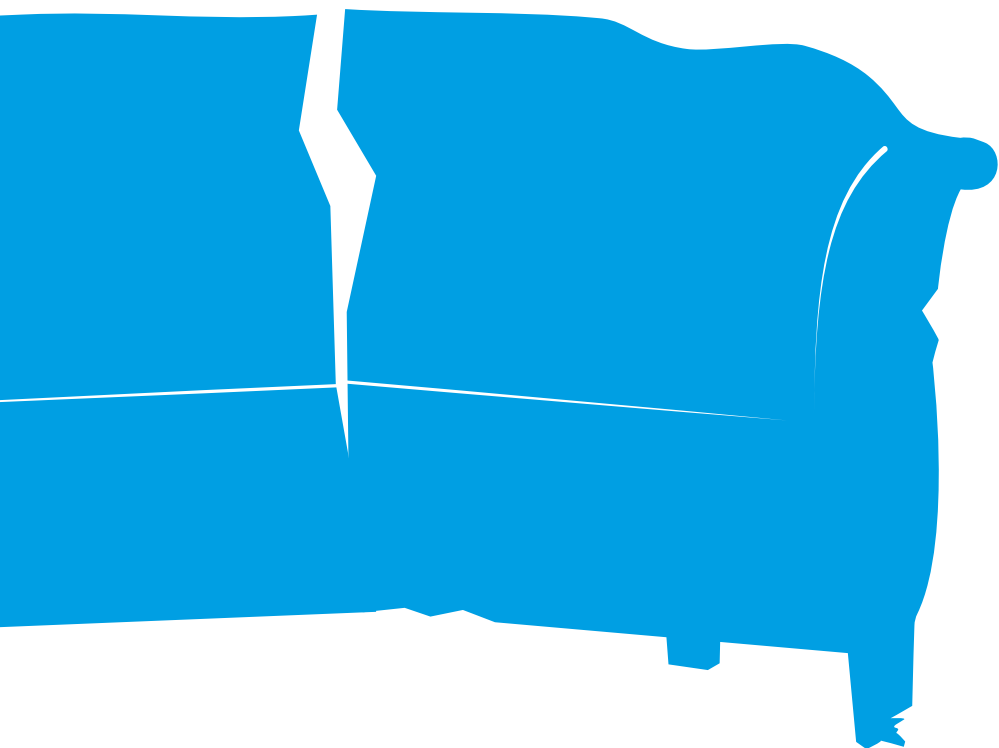
ویکس پیپر اور سینڈ پیپر، ٹوٹے ہوئے برتن اور سیرامکس عام طور پر (محدود مقدار میں)، بغیر بیٹری کے نان الیکٹرانک پلاسٹک کے کھلونے، سی ڈی، ڈی وی ڈی، کیسٹس اور ویڈیو ٹیپس، ویکيوم کلیئر کے لیے فلٹرز اور بیگز، نیپیز، سینیٹری پیڈ، جانوروں کا فضلہ، پلاسٹر، ڈسپوزیبل اسٹرا، سگریٹ کے ٹکڑے۔

**اندر کیا نہیں رکھنا ہے:**

ادویات، بیٹریاں، تیل، توانائی بچانے والے لیمپ اور نیون لائٹس۔

# Tutti i rifiuti trovano posto

Anche per tutti gli altri rifiuti, come ad esempio gli ingombranti o i rifiuti pericolosi, ci sono servizi di ritiro a vostra disposizione.



## All waste finds a place

For all other types of waste as well, such as bulky waste or hazardous waste, collection services are available for you.

---

## Chaque déchet à sa place

Pour tous les autres déchets, tels que les objets encombrants ou les déchets dangereux, des services de ramassage sont également à votre disposition.

---

## تمام کچرے کو ایک جگہ مل جاتی ہے

دیگر تمام قسم کے کچرے، جیسے کہ بہت زیادہ کچرا یا خطرناک کچرا، کے لئے بھی کلیکشن سروس آپ کے لیے دستیاب ہیں۔

---

# Centro di Raccolta

Collection Centre  
Centre de collecte

کلیکشن سینٹر

Al **Centro di Raccolta comunale** di via Marsala, 19, puoi accedere con la chiavetta utilizzata per accedere ai cassonetti. Puoi portare i seguenti rifiuti: **carta e cartone, cartucce per stampanti, contenitori vuoti di rifiuti domestici etichettati con simboli di pericolo\*\***, batterie per auto, farmaci scaduti, imballaggi metallici, inerti (piccole quantità derivanti da piccole demolizioni e costruzioni fai da te), **ingombranti, legno, oli esausti minerali** (olio dell'automobile), **oli esausti vegetali** (olio di cucina), **pile, plastica, RAEE\***, rottami metallici, sfalci e potature, vetro e metalli.

Le utenze commerciali possono portare tutte le tipologie di rifiuti differenziati accedendo solo con i necessari documenti di trasporto dei rifiuti, nel rispetto del regolamento comunale disponibile sul sito [www.comune.sarezzo.bs.it](http://www.comune.sarezzo.bs.it)

## ORARIO DI APERTURA - Centro di Raccolta di via Marsala, 19 OPENING HOURS - HORAIRE D'OUVERTURE - کھلنے کے اوقات

Lunedì, mercoledì e sabato

Mondays, Wednesdays and Saturdays

Lundi, mercredi et samedi

پیر، بدھ اور ہفتہ

8.30 - 12.30 / 14 - 18

8:30 a.m.-12:30 p.m. / 2 p.m.- 6 p.m.

Martedì, giovedì e venerdì

Tuesdays, Thursdays and Fridays

Mardi, jeudi et vendredi

منگل، جمعرات اور جمعہ

14 - 18

2 p.m. - 6 p.m.

### \* RAEE

Sono tutti gli elettrodomestici e i prodotti tecnologici, di ogni tipo e dimensione, che per funzionare hanno bisogno di una spina elettrica, di pile o batterie.

Ad esempio: frigoriferi, lavatrici, televisioni, computer, monitor, cellulari, telecamere, videogiochi, lettori MP3, ferri da stiro, phon, frullatori, aspirapolvere.

**ATTENZIONE:** se non sono smaltiti in modo corretto i RAEE sono fonte di grave inquinamento dell'aria, dell'acqua e del suolo.



At the Municipal collection centre in Via Marsala, 19, you can access it with the Regional Services Card (Italian Health Insurance Card). You may bring the following waste: **paper and cardboard, printer cartridges, empty containers of household waste labelled with danger symbols\*\*, car batteries, expired drugs, metal packaging, inert waste (small quantities from small demolition and DIY construction projects), bulky items, wood, used mineral oil (motor oil), used vegetable waste oil (cooking oil), batteries, plastic, tyres, WEEE\*, scrap metal, cuttings and prunings, glass and metal.**

Commercial users may bring in all types of sorted waste only with the necessary waste transport documents, in accordance with the municipal regulations available at [www.comune.lumezzane.bs.it](http://www.comune.lumezzane.bs.it).

#### \* WEEE

All the appliances and technological products, of every type and size, which need an electric plug or batteries to function.

For example: refrigerators, washing machines, televisions, computers, monitors, mobile phones, cameras, video games, MP3 players, clothes irons, hair dryers, blenders, vacuum cleaners.

**WARNING:** if not correctly disposed of, WEEE items are a source of serious pollution in the air, water and soil.



Au Centre de collecte municipale de Via Marsala, 19, accéder avec la clé utilisée pour ouvrir les bennes. Vous pouvez apporter les déchets suivants: **papier et carton, cartouches d'imprimante, conteneurs vides d'ordures ménagères étiquetés avec symboles de danger\*\*, batteries de voiture, médicaments périmés, emballages métalliques, déchets inertes (petites quantités provenant de petits chantiers de démolition et de bricolage), objets encombrants, bois, huiles minérales usées (huile de voiture), huiles végétales usées (huile de cuisson), batteries, plastique, pneus, DEEE\*, ferraille, déchets de couture et d'élagage, verre et métal.**

Les utilisateurs commerciaux ne peuvent apporter tous les types de déchets triés qu'avec les documents de transport de déchets nécessaires, conformément aux règlements municipaux disponibles sur le site [www.comune.lumezzane.bs.it](http://www.comune.lumezzane.bs.it).

#### \* DEEE

Il s'agit de tous les appareils ménagers et produits technologiques, de tous types et de toutes tailles, qui ont besoin d'une prise électrique, de piles ou de batteries pour fonctionner.

Par exemple: réfrigérateurs, machines à laver, téléviseurs, ordinateurs, écrans, téléphones portables, caméras vidéo, jeux vidéo, lecteurs MP3, fers à repasser, sèche-cheveux, mixeurs, aspirateurs.

**AVERTISSEMENT:** s'ils ne sont pas éliminés correctement, les DEEE sont une source de pollution grave pour l'air, l'eau et le sol.



واٹے مارسالا ۱۹ میں میونسپل کلیکشن سینٹر میں، آپ اسے ریجنل سروس کارڈ (اطالوی پبلتھ انشورنس کارڈ) کے ساتھ ایکسس کر سکتے ہیں۔ آپ مندرجہ ذیل کچرا لا سکتے ہیں: کاغذ اور کارڈ بورڈ، پرنٹر کارتوس، گھریلو کچرے کے خالی کنٹینرز جن پر خطرے کی علامتوں کا لیبل لگا ہوا ہے\*\*، کار کی بیٹریاں، میعاد ختم والی دوائیں، دھاتی پیکیجنگ، غیر فعال کچرا (چھوٹی تباہی اور DIY تعمیراتی پروجیکٹس سے تھوڑی مقدار)، بھاری اشیاء، لکڑی، استعمال شدہ معدنی تیل (کار کا تیل)، استعمال شدہ سبزیوں کا کچرا (کھانے کا تیل)، بیٹریاں، پلاسٹک، ٹائر، WEEE\*، اسکرپ میٹل، گٹنگس اور پرننگ، شیشہ اور دھات۔

تجارتی صارفین [www.comune.lumezzane.bs.it](http://www.comune.lumezzane.bs.it) پر دستیاب میونسپل ریگولیشنز کے مطابق تمام قسم کے کچرے کو صرف ضروری ویسٹ ٹرانسپورٹ دستاویزات کے ساتھ لا سکتے ہیں۔

#### ڈبلیو ای ای ای

ہر قسم اور سائز کے تمام آلات اور تکنیکی مصنوعات، جنہیں کام کرنے کے لیے الیکٹرک پلگ یا بیٹریوں کی ضرورت ہوتی ہے۔ مثال کے طور پر: ریفریجریٹر، واشنگ مشین، ٹیلی ویژن، کمپیوٹر، مائیکرو، موبائل فون، کیمرے، ویڈیو کیمرا، ایم پی۳ پلیئر، کپڑے کے استری، بیٹر ڈرائر، بلینڈر، ویکوم کلیئر۔

انتباہ: اگر صحیح طریقے سے ٹھکان نہیں کیا جائے تو، ڈبلیو ای ای ای اشیاء ہوا، پانی اور مٹی میں سنگین آلودگی کا ذریعہ ہیں۔

## Rifiuti ingombranti

Bulky waste

Déchets encombrants

بہت زیادہ کچر

Per lo smaltimento dei rifiuti voluminosi, come ad esempio mobili ed elettrodomestici di grandi dimensioni, è disponibile un **servizio di ritiro gratuito** su prenotazione. Il ritiro può essere **prenotato online sul sito [apricaspa.it](http://apricaspa.it)**, tramite **app PULlamo**, oppure telefonando al **numero verde 800 437678** dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle 20 e il sabato dalle ore 8 alle 15. Questo servizio non comprende operazioni di sgombero di cantine, solai, garage e altre attività di facchinaggio in proprietà privata. In alternativa i rifiuti ingombranti si possono portare al Centro di Raccolta comunale.



## Ecocar

ایکونکار

I rifiuti urbani pericolosi possono essere consegnati direttamente all'**Ecocar**, un veicolo attrezzato per il trasporto nei centri di stoccaggio, dove vengono separati e avviati al recupero.

### Cosa si può consegnare all'Ecocar

Batterie e pile esauste, neon, lampade a vapori di gas tossici e tubi catodici, oli alimentari e minerali usati, farmaci scaduti, cellulari, computer, monitor, lettori di CD e DVD, vernici e isolanti, prodotti per l'automobile, prodotti per il fai da te, contenitori per prodotti di giardinaggio, ammoniaca, termometri (non quelli a mercurio), insetticidi, disinfettanti, toner esausti.

### Dove e quando si trova l'Ecocar

1° e 3° giovedì di ogni mese  
dalle 9.30 alle 12.30  
c/o via S. Giovanni Paolo II.







For the disposal of bulky waste, such as furniture and large appliances, a **free collection service** is available upon reservation. Pick-up can be **booked online on the [apricaspa.it](http://apricaspa.it) website**, via the **PULIamo app**, or by calling the **toll-free number 800 437678** from Monday to Friday from 8 am to 3 pm and on Saturdays from 8 am to 3 pm. This service does not include clearance of cellars, attics, garages and other portage activities on private property. Alternatively, bulky waste can be taken to the Municipal Collection Centre.



Pour le retrait des déchets encombrants, comme les meubles et les électroménagers de grande dimension, un **service de collecte gratuit** est disponible sur réservation. Il est possible de **réservé en ligne sur le site [apricaspa.it](http://apricaspa.it)**, via l'**application PULIamo** ou en appelant le **Numéro Vert 800 437678** du lundi au vendredi de 8h00 à 20h00 et le samedi de 8h00 à 15h00. Ce service n'inclut pas le débarras de caves, greniers, garages et autres activités de déblaiement sur des propriétés privées. Les déchets encombrants peuvent également être déposés auprès du Centre de collecte municipal.



بھاری کچرا، جیسے فرنیچر اور بڑے آلات کو ٹھکانے لگانے کے لیے، بکنگ پر **مفت جمع کرنے کی خدمت** دستیاب ہے۔ **پک اپ [apricaspa.it](http://apricaspa.it) ویب سائٹ پر، PULIamo ایپ کے ذریعے، یا پیر سے جمعہ صبح 8 بجے سے شام 8 بجے تک اور ہفتہ کو صبح 8 بجے سے دوپہر 3 بجے تک ٹول فری نمبر 800 437678 پر کال کر کے آن لائن بک کیا جاسکتا ہے۔ اس سروس میں نجی املاک پر گودام، اٹاری، گیراج اور دیگر پورٹریج سرکرمیوں کی کلیئرنس شامل نہیں ہے۔ متبادل طور پر، بھاری کچرا میونسپل کلیکشن سنٹر میں لے جایا جا سکتا ہے۔**



Hazardous urban waste can be delivered directly to the **Ecocar**, a vehicle equipped for transport to storage centres, where it is separated and sent for recycling.

#### **What can be delivered to the Ecocar:**

Depleted batteries, toxic gas lamps and CRT tubes, used vegetable and mineral oils, expired drugs, mobile phones, computers, monitors, CD and DVD players, paints and insulation, automotive products, DIY products, gardening products, ammonia, thermometers (not mercury ones), insecticides, disinfectants, used toners.

#### **Where and when to find the Ecocar**

1st and 3rd Thursday of the month from 9:30 a.m. to 12:30 p.m. at via S. Giovanni Paolo II.



Les déchets urbains dangereux peuvent être livrés directement avec l'**Ecocar**, un véhicule équipé pour le transport vers des centres de stockage, où les déchets sont séparés et envoyés pour être valorisés.

#### **Ce qui peut être livré avec l'Ecocar**

Piles et batteries usagées, lampes à vapeurs toxiques et tubes cathodiques, huiles alimentaires et minérales usagées, médicaments périmés, téléphones portables, ordinateurs, écrans, lecteurs de CD et de DVD, peintures et isolants, produits automobiles, produits de bricolage, produits de jardinage, ammoniacque, thermomètres (pas au mercure), insecticides, désinfectants, toners usagés.

#### **Où et quand trouver l'Ecocar**

le 1er et 3e jeudi de chaque mois de 9h30 à 12h30 c/o via S. Giovanni Paolo II.



خطرناک شہری کچرے کو براہ راست ایکوکار تک پہنچایا جا سکتا ہے، یہ گاڑی اسٹوریج کے مراکز تک لے جانے کے لیے لیس ہے، جہاں اسے الگ کر کے ری سائیکلنگ کے لیے بھیجا جاتا ہے۔

#### **ایکوکار سے کیا پہنچایا جا سکتا ہے۔**

خراب بیٹریاں، زہریلی گیس کے لیپ اور سی آر ٹی ٹیوب، استعمال شدہ سبزی اور معدنی تیل، میعاد ختم والی ادویات، موبائل فون، کمپیوٹر، مانیٹر، سی ڈی اور ڈی وی ڈی پلیئر، پینٹ اور موصلیت، آٹوموٹو مصنوعات، ڈی آئی وائے مصنوعات، باغبانی کی مصنوعات، امونیا، تھرمامیٹر (مرکوری نہیں والے)، کیڑے مار دوا، جراثیم کش، استعمال شدہ ٹونر۔

#### **ایکوکار کہاں اور کب ملے گی۔**

مہینے کے پہلے اور تیسرے جمعرات کو صبح ۹:۳۰ بجے سے ۱۲:۳۰ بجے تک ایس جیوانی پاولو II کے ذریعے۔

## Sfalci e potature

Cuttings and prunings

Tonte et élagage

ڪاٽڻا اور چھاڻڻ



Il **servizio porta a porta attivabile solo su richiesta**, comprende la fornitura minima di 1 carrellato e fino ad un massimo di 3 carrellati da 240 lt.

**Giorni di raccolta:** mercoledì mattina con cadenza quindicinale.

In alternativa gli sfalci e potature si possono portare direttamente ai Centri di Raccolta.

L'esposizione dei carrellati dovrà avvenire la sera prima e comunque entro le ore 6 del mercoledì, come da calendario di raccolta.

Il materiale eccedente il/i carrellato/i non verrà ritirato e sarà considerato "non conforme".

Per tutte le utenze domestiche sarà comunque possibile portare gratuitamente, gli sfalci e le potature, tutti i mesi dell'anno presso il Centro di Raccolta.



The **door-to-door service can only be activated on request**; it includes the supply of a minimum of 1 wheeled unit to a maximum of 3 wheeled units of 240 litres.

**Collection days:** Wednesday mornings every two weeks.

Alternatively, cuttings and prunings can be brought directly to the Collection Centres.

The wheeled units must be put out the evening before, and in any case by 6 a.m. on Wednesday, in accordance with the collection calendar.

Material in excess of the wheeled unit(s) will not be collected and will be considered "non-compliant". For all households, it will still be possible to bring cuttings and prunings to the Collection Centre every month of the year.



Le service porte-à-porte, activable uniquement sur demande, comprend la fourniture d'un minimum de 1 chariot à un maximum de 3 chariots de 240 litres.

**Jours de collecte:** mercredi matin, tous les quinze jours.

Les déchets de bouture et d'élagage peuvent également être apportés directement aux Centres de collecte.

L'exposition des chariots doit avoir lieu la veille au soir, et en tout cas avant 6 heures le mercredi, conformément au calendrier de collecte.

Les matériaux dépassant le(s) chariot(s) ne seront pas collectés et seront considérés comme « non conformes ». Pour tous les ménages, il sera toujours possible d'apporter gratuitement les déchets de bouture et d'élagage au Centre de collecte tous les mois de l'année.



ڈور ٹو ڈور سروس صرف درخواست پر ہی چالو کی جا سکتی ہے۔ اس میں کم از کم 1 پہیوں والے یونٹ سے لے کر زیادہ سے زیادہ 240 لیٹر کے 3 پہیوں والے یونٹوں کی فراہمی شامل ہے۔

### جمع کرنے کا دن:

ہر دو ہفتوں میں بدھ کی صبح۔

متبادل طور پر، کٹنگ اور چھانٹائی کو براہ راست جمع کرنے کے مراکز میں لایا جا سکتا ہے۔

کلیکشن کیلنڈر کے مطابق، ویبلڈ یونٹسکو شام سے پہلے، اور کسی بھی صورت میں بدھ کی صبح 6 بجے تک نکال دینا چاہیے۔  
ویبلڈ یونٹس سے زیادہ مواد اکٹھا نہیں کیا جائے گا اور اسے «غیر تعمیل» سمجھا جائے گا۔  
تمام گھروں کے لیے، سال کے ہر مہینے کٹنگ اور چھانٹائی کو کلیکشن سینٹر میں لانا ابھی بھی ممکن ہوگا۔

# Raccolta oli esausti

Waste oil collection  
Collecte des huiles usagées  
کچرے والے تیل کا کیلکشن



Abbiamo posizionato contenitori stradali per la raccolta dell'olio vegetale con bottiglie di plastica, che dovrai inserire ben chiuse nei contenitori (lascia raffreddare l'olio prima di "buttarlo").

### **Cosa può essere raccolto:**

olio e grassi derivati da frittiture e olio da conservazione di cibi in scatola (tonno, funghi ecc.).

### **Cosa non può essere raccolto:**

acque di lavaggio, olio sintetico da motore, residui di alimenti.

### **Contenitori stradali:**

- Zanano - Via Giacomo Puccini - Scuola Primaria "E. Pintossi"
- Sarezzo - Via 1850 - Scuola dell'Infanzia "G. Rodari"
- Sarezzo - Via Verdi - Istituto Comprensivo "G. La Pira"
- Sarezzo - Via San Giovanni Bosco - Scuola Primaria "A. Soggetti"
- Ponte Zanano - Via Giovanni Pascoli - Scuola Primaria "M. Candia"
- Centro di Raccolta - Via Marsala 19



We have placed specific street containers to collect used vegetable oil in plastic bottles, which must be placed well-sealed in the containers (allow the oil to cool completely before it is “disposed of”).

#### What can be collected:

oil and fats from frying and oil from canned foods (tuna, mushrooms, etc.).

#### What cannot be collected:

wash water, synthetic motor oil, food residues.

#### Street containers:

- Zanano - Via Giacomo Puccini - “E. Pintossi” Primary School
- Sarezzo - Via 1850 - “G. Rodari” Nursery School
- Sarezzo - Via Verdi - “G. La Pira” Comprehensive Institute
- Sarezzo - Via San Giovanni Bosco - “A. Soggetti” Primary School
- Ponte Zanano - Via Giovanni Pascoli - “M. Candia” Primary School
- Collection Centre - Via Marsala 19



Nous avons placé des conteneurs sur route pour la collecte de l'huile végétale avec des bouteilles en plastique, que vous devez placer bien fermées dans les conteneurs (laissez l'huile refroidir avant de la « jeter »).

#### Que pouvez-vous jeter:

l'huile et la graisse de fritures et l'huile des conserves (thon, champignons, etc.).

#### Qu'est-ce que vous ne pouvez pas jeter:

eau de lavage, huile de moteur synthétique, résidus alimentaires.

#### Conteneurs sur route:

- Zanano - Via Giacomo Puccini - École primaire « E. Pintossi »
- Sarezzo - Via 1850 - École maternelle « G. Rodari »
- Sarezzo - Via Verdi - Institut polyvalent « G. La Pira »
- Sarezzo - Via San Giovanni Bosco - École primaire « A. Soggetti »
- Ponte Zanano - Via Giovanni Pascoli - École primaire « M. Candia »
- Centre de collecte - Via Marsala 19



ہم نے پلاسٹک کی بوتلوں میں استعمال شدہ سبزیوں کے تیل کو جمع کرنے کے لیے مخصوص اسٹریٹ کنٹینرز رکھے ہیں، جنہیں کنٹینرز میں اچھی طرح سے بند کر کے رکھا جانا چاہیے (تیل کو «ڈسپوز» کرنے سے پہلے مکمل طور پر ٹھنڈا ہونے دیں)۔

#### کیا جمع کیا جا سکتا ہے:

تلنے سے تیل اور چکنائی اور ڈبہ بند کھانوں سے تیل (ٹونا، مشروم وغیرہ)

#### کیا جمع نہیں کیا جا سکتا:

دھونے کا پانی، مصنوعی موٹر تیل، کھانے کی باقیات۔

#### اسٹریٹ کنٹینرز:

- Zanano - Via Giacomo Puccini - Scuola Primaria “E. Pintossi”
  - Sarezzo - Via 1850 - Scuola dell’Infanzia “G. Rodari”
  - Sarezzo - Via Verdi - Istituto Comprensivo “G. La Pira”
  - Sarezzo - Via San Giovanni Bosco - Scuola Primaria “A. Soggetti”
  - Ponte Zanano - Via Giovanni Pascoli - Scuola Primaria “M. Candia”
- کلیکشن سینٹر - مرسلہ 19 کے ذریعے

# Ecosportello

## Ecosportello office - Guichet écologique

ایکوس پورٹیلو دفتر



L'ecosportello è un servizio gratuito che fornisce informazioni sul servizio di igiene urbana (orari e modalità di raccolta dei rifiuti e del Centro di Raccolta), accoglie le comunicazioni dell'utenza (segnalazione di mancata raccolta, mancato spazzamento, problematiche di servizio) e ne garantisce il riscontro in tempi adeguati. Organizza iniziative per ridurre la produzione dei rifiuti, anche tramite campagne informative e di sensibilizzazione.

### Postazione e orari ecosportello:

in Piazza Cesare Battisti mercoledì dalle ore 16 alle 18, venerdì dalle ore 10 alle 13.

### Contatti:

**Cellulare 327 9873352** - attivo negli orari di apertura e con segreteria telefonica al di fuori dell'orario di apertura

**Numero verde 800 437678** - dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle 20 e il sabato dalle ore 8 alle 15 - per tutte le segnalazioni e assistenza Servizio clienti Aprica.

**E-mail: [ecosportello@comune.sarezzo.bs.it](mailto:ecosportello@comune.sarezzo.bs.it)**



At the Ecosportello office it is possible to request information on the urban hygiene service (timetables and methods of waste collection and the Collection Centre), to receive communications from users and ensure that they are responded to in a timely manner (reports of non-collection, non-sweeping, service problems), and to organise initiatives to reduce the production of waste, including through information and awareness-raising campaigns.

#### **Ecosportello office location and hours:**

Piazza Cesare Battisti, Wednesday from 4 p.m. to 6 p.m., Friday from 10 a.m. to 1 p.m..

#### **Contacts:**

**Mobile phone 327 9873352** - active during opening hours and with answering machine outside opening hours.

**Toll-free number 800 437678** - for all reports and Aprica Customer Service assistance.

**E-mail: ecosportello@comune.sarezzo.bs.it**



L'Éco-guichet permet de demander des informations sur le service d'hygiène urbaine (horaires et méthodes de collecte des déchets et Centre de collecte), de recevoir des communications des usagers et de veiller à ce qu'elles soient traitées en temps utile (rapports sur la non collecte, le non balayage, les problèmes de service), et d'organiser des initiatives visant à réduire la production de déchets, notamment par le biais de campagnes d'information et de sensibilisation.

#### **Adresse et horaires d'ouverture de l'Éco-guichet:**

Piazza Cesare Battisti, le mercredi de 16h00 à 18h00, le vendredi de 10h00 à 13h00.

#### **Contacts:**

**Téléphone: 327 9873352** - actif pendant les heures d'ouverture et avec répondeur en dehors des heures d'ouverture.

**Numéro Vert 800 437678** - pour tous les signalisations et le service d'assistance clientèle Aprica.

**Courriel: ecosportello@comune.sarezzo.bs.it**



ایکوسپورٹیلو کے دفتر میں شہری حفظان صحت کی خدمت (ٹائم ٹیبل اور کچرا جمع کرنے کے طریقے اور جمع کرنے کے مرکز) کے بارے میں معلومات کی درخواست کرنا، صارفین سے مواصلت حاصل کرنا اور اس بات کو یقینی بنانا کہ انہیں بروقت جواب دیا جائے (جمع نہ کرنے کی رپورٹس، نان سویپنگ، سروس کے مسائل)، اور بشمول معلومات اور بیداری بڑھانے کی مہمات کے ذریعے کچرے کی پیداوار کو کم کرنے کے لیے اقدامات کو منظم کرنا، ممکن ہیں۔

**ایکوسپورٹیلو دفتر کا مقام اور اوقات:**

پiazza سیسارے بتیستی، بدھ شام ۴ بجے سے شام ۶ بجے تک، جمعہ صبح ۱۰ بجے سے دوپہر ۱ بجے تک۔

**رابطے:**

موبائل فون 327 9873352 - کھلنے کے اوقات کے دوران اور کھلنے کے اوقات کے بعد جواب دینے والی مشین کے ساتھ فعال۔

ٹول فری نمبر 800 437678 - تمام رپورٹس اور اپریکا کسٹمر سروس کی مدد کے لیے۔

ای میل: [ecosportello@comune.sarezzo.bs.it](mailto:ecosportello@comune.sarezzo.bs.it)

# Dove lo butto

Scopri in quale contenitore puoi mettere i tuoi rifiuti o dove puoi portarli.

Il **Dove lo butto** lo trovi anche sulla APP Puliamo.

**Sulla App è disponibile anche il servizio di ricerca della destinazione del rifiuto, inquadrando il codice a barre del prodotto.**

Scaricala gratuitamente, dagli app store, sui tuoi dispositivi mobili.



Per consultare questo elenco nella tua lingua, inquadra il Qrcode

To consult this list In your language, frame the QRcode

Pour consulter cette liste dans votre langue, scannez le QR code

اس فہرست کو اپنی زبان میں دیکھنے کے لئے ، کیو آر کوڈ کو فریم کریں۔



<b>A</b> Accendino	● Raccolta Indifferenziato
Acquario	Centro di Raccolta
Adesivo	● Raccolta Indifferenziato
Affettatrice di uso domestico	Centro di Raccolta
Agenda di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Ago da cucito	● Raccolta Vetro e metalli
Alimentatore pc	Ecocar - Centro di Raccolta
Alimento	● Raccolta Organico
Alluminio	● Raccolta Vetro e metalli
Altalena da giardino	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Annaffiatoio di metallo	Centro di Raccolta
Annaffiatoio di plastica	Centro di Raccolta
Anta	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Antenna audio-video di metallo	Centro di Raccolta
Antenna da tetto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Antenna parabolica	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Antenna tipo baffo	Centro di Raccolta
Appendiabiti a piantana	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Appendiabiti con pannello a muro	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Appendiabiti di legno	● Raccolta Indifferenziato
Appendiabiti di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Appendiabiti di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Armadio	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Asciugabiancheria	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Asciugacapelli	Ecocar - Centro di Raccolta
Asse da stiro	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Asse di legno	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Asse wc	Centro di Raccolta
Assorbente	● Raccolta Indifferenziato
Assorbente biodegradabile	● Raccolta Indifferenziato
Astuccio	● Raccolta Indifferenziato
Audiocassetta	● Raccolta Indifferenziato
Auricolari	Ecocar - Centro di Raccolta
Avanzi di cibo	● Raccolta Organico
<b>B</b> Bacchetta di legno non trattato	● Raccolta Organico
Bacchetta di legno trattato	● Raccolta Indifferenziato
Bacinella di plastica di grandi dimensioni	Centro di Raccolta
Bacinella di plastica di piccole dimensioni	● Raccolta Indifferenziato
Barattolame	● Raccolta Vetro e metalli
Barattolo di alluminio	● Raccolta Vetro e metalli
Barattolo di metallo	● Raccolta Vetro e metalli

Barattolo di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Barattolo di vetro	● Raccolta Vetro e metalli
Barbecue fino a 20 kg non elettrico	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Batteria orologi	Ecocar - Centro di Raccolta
Batteria per auto	Ecocar - Centro di Raccolta
Batteria per cellulare	Ecocar - Centro di Raccolta
Batteria telefonino	Ecocar - Centro di Raccolta
Battiscopa	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Battitappeto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Batuffolo di cotone	● Raccolta Indifferenziato
Baule	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Biberon	● Raccolta Indifferenziato
Bicchieri di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Bicchieri di cristallo	● Raccolta Indifferenziato
Bicchieri di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Bicchieri di vetro	● Raccolta Indifferenziato
Bicchieri di bioplastica	● Raccolta Organico
Bicicletta	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Bidet di ceramica	Centro di Raccolta
Bidoncino di plastica della vernice	Ecocar - Centro di Raccolta
Biglietto di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Biglietto mezzi pubblici	○ Raccolta Carta e cartone
Bilancia elettronica	Ecocar - Centro di Raccolta
Bilancia non elettronica	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Blister di alluminio per pasticche vuoto	● Raccolta Vetro e metalli
Blister di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Bocchetta gel igienizzante mani vuota	● Raccolta Imballaggi in plastica
Boiler	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Bomboletta spray etichettate per materiali pericolosi	Ecocar - Centro di Raccolta
Bomboletta spray non etichettata per materiali pericolosi	● Raccolta Vetro e metalli
Borraccia di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Borraccia di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Borsa di nylon	● Raccolta Indifferenziato
Bottiglia di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Bottiglia di vetro	● Raccolta Vetro e metalli
Bottiglia di bioplastica	● Raccolta Organico
Bottone	● Raccolta Indifferenziato
Box bimbo	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Box doccia	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Brick per bevande	○ Raccolta Carta e cartone
Brick per latte	○ Raccolta Carta e cartone



Buccia frutta	● Raccolta Organico
Buccia verdura	● Raccolta Organico
Bugiardino	○ Raccolta Carta e cartone
Busta della pasta di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Busta delle patatine di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Busta di alluminio	● Raccolta Vetro e metalli
Busta di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Busta per lettere	○ Raccolta Carta e cartone
Bustina camomilla	● Raccolta Organico
Bustina tè	● Raccolta Organico
Bustina tisana	● Raccolta Organico
Cacciavite di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Caffettiera di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Calcolatrice	Ecocar - Centro di Raccolta
Caldaia	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Calendario di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Calza di nylon	● Raccolta Indifferenziato
Campioncino di prodotto da cosmesi	● Raccolta Indifferenziato
Candele di cera	● Raccolta Indifferenziato
Candeliere di ferro	Centro di Raccolta
Canovaccio	Centro di Raccolta
Capelli	● Raccolta Indifferenziato
Capsula caffè	● Raccolta Indifferenziato
Capsula caffè compostabile	● Raccolta Organico
Capsula da caffè biodegradabile	● Raccolta Organico
Caraffa di ceramica	● Raccolta Indifferenziato
Caraffa di cristallo	● Raccolta Indifferenziato
Caraffa di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Caraffa di terracotta	● Raccolta Indifferenziato
Caraffa di vetro	● Raccolta Indifferenziato
Caricabatterie	Ecocar - Centro di Raccolta
Carrello porta tv	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Carta argentata per alimenti pulita	● Raccolta Vetro e metalli
Carta assorbente da cucina con residui di cibo	● Raccolta Organico
Carta assorbente sporca di prodotti per la pulizia	● Raccolta Indifferenziato
Carta da forno	● Raccolta Indifferenziato
Carta da pacco	○ Raccolta Carta e cartone
Carta da parati	● Raccolta Indifferenziato
Carta del pane senza parti di plastica	○ Raccolta Carta e cartone
Carta delle caramelle	○ Raccolta Carta e cartone
Carta forno	● Raccolta Indifferenziato

Carta fotografica	● Raccolta Indifferenziato
Carta lucida da disegno	● Raccolta Indifferenziato
Carta oleata per alimenti	● Raccolta Indifferenziato
Carta patinata	○ Raccolta Carta e cartone
Carta plastificata	● Raccolta Indifferenziato
Carta stagnola per alimenti	● Raccolta Vetro e metalli
Cartella portadocumenti di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Cartella portadocumenti di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Cartoncino	○ Raccolta Carta e cartone
Cartone	○ Raccolta Carta e cartone
Cartone da imballaggio	○ Raccolta Carta e cartone
Cartone del latte	○ Raccolta Carta e cartone
Cartone del succo di frutta	○ Raccolta Carta e cartone
Cartone di tetra pak	○ Raccolta Carta e cartone
Cartone per pizza pulito	○ Raccolta Carta e cartone
Cartone per pizza sporco	● Raccolta Organico
Cartuccia di inchiostro	Ecocar - Centro di Raccolta
Cartuccia per stampanti	Ecocar - Centro di Raccolta
Casco da moto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Cassa stereo	Ecocar - Centro di Raccolta
Cassapanca	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Cassetta audio e video	● Raccolta Indifferenziato
Cassettiera di legno	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Cassettiera di metallo	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Cavatappi di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Cavo elettrico	Ecocar - Centro di Raccolta
Cd	● Raccolta Indifferenziato
Cellophane	● Raccolta Imballaggi in plastica
Cellulare	Ecocar - Centro di Raccolta
Cenere di sigaretta	● Raccolta Indifferenziato
Cerchione auto	Centro di Raccolta
Cerotto	● Raccolta Indifferenziato
Cesta portabiancheria	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Cesta vimini	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Chiavetta usb	Ecocar - Centro di Raccolta
Chiavi di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Chiodo	● Raccolta Vetro e metalli
Chiusura di carta stagnola dello yogurt	● Raccolta Vetro e metalli
Cialda camomilla compostabile	● Raccolta Organico
Cialda caffè compostabile	● Raccolta Organico
Cialda tè compostabile	● Raccolta Organico
Cibo	● Raccolta Organico
Ciotola di plastica	● Raccolta Indifferenziato

Ciuccio	● Raccolta Indifferenziato
Colla stick	● Raccolta Indifferenziato
Coltello di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Coltello di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Comò	Centro di Raccolta
Comodino	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Computer	Ecocar - Centro di Raccolta
Condizionatore a muro	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Condizionatore con motore esterno	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Condizionatore pinguino	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Confezione di plastica per alimenti	● Raccolta Imballaggi in plastica
Confezione esterna bottiglie	● Raccolta Imballaggi in plastica
Confezione di polistirolo	● Raccolta Imballaggi in plastica
Contentore delle uova di cartone	○ Raccolta Carta e cartone
Contentore di alluminio	● Raccolta Vetro e metalli
Contentore di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Contentore di tetra pak per alimenti	○ Raccolta Carta e cartone
Contentore per alimenti di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Contentore per alimenti di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Contentore di alluminio per alimenti	● Raccolta Vetro e metalli
Contentore di plastica per l'igiene	● Raccolta Imballaggi in plastica
Coperchio di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Coperchio di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Copritermosifone	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Cornice	● Raccolta Indifferenziato
Cosmetici	● Raccolta Indifferenziato
Cotton fioc	● Raccolta Indifferenziato
Cover cellulari	● Raccolta Indifferenziato
Cucchiaino di legno	● Raccolta Organico
Cucchiaino di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Cucchiaino di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Cuccia per cani	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Culla	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Custodia cd	● Raccolta Indifferenziato
Custodia dvd	● Raccolta Indifferenziato
Cyclette	Centro di Raccolta
Damigiana	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Decoder tv	Ecocar - Centro di Raccolta
Deodorante	● Raccolta Vetro e metalli
Deodorante roll on di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Deumidificatore	Ecocar - Centro di Raccolta
Diario	○ Raccolta Carta e cartone
Diffusore audio	Ecocar - Centro di Raccolta

## D

## E

Dispenser di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Divano	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Doga letto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Elastico	● Raccolta Indifferenziato
Erba	Servizio sfalci - Centro di Raccolta
Escremento di animali domestici	● Raccolta Indifferenziato

## F

Farmaco scaduto	Contenitore farmaci scaduti - Ecocar - Centro di Raccolta
Fasciatoio	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Fazzoletto di carta sporco di materiale Organico	● Raccolta Organico
Ferro a caldaia	Ecocar - Centro di Raccolta
Ferro da stiro	Ecocar - Centro di Raccolta
Fiammifero di legno	● Raccolta Organico
Filo elettrico	● Raccolta Indifferenziato
Filo interdentale	● Raccolta Indifferenziato
Filo per cucito	● Raccolta Indifferenziato
Filtro aspirapolvere	● Raccolta Indifferenziato
Filtro del tè	● Raccolta Organico
Filtro della camomilla	● Raccolta Organico
Filtro della tisana	● Raccolta Organico
Finestra di alluminio	Centro di Raccolta
Finestra di legno	Centro di Raccolta
Fiore finto	● Raccolta Indifferenziato
Fiore secco da appartamento	Servizio sfalci - Centro di Raccolta
Fiore da giardino secco	Servizio sfalci - Centro di Raccolta
Flaconcino gel igienizzante mani vuoto	● Raccolta Imballaggi in plastica
Flacone di plastica prodotti per l'igiene personale	● Raccolta Imballaggi in plastica
Flacone shampoo	● Raccolta Imballaggi in plastica
Fondo di caffè	● Raccolta Organico
Fondo di tè	● Raccolta Organico
Forbici di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Forchetta di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Forchetta di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Forno a gas	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Forno a incasso	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Forno a microonde	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Forno elettrico	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Foto polaroid	● Raccolta Indifferenziato
Fotocamera	Ecocar - Centro di Raccolta
Fotografia	● Raccolta Indifferenziato
Freezer	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta

Friggitrice elettrica	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Frigorifero a 1 porta	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Frigorifero combinato a 2 porte	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Frigorifero tipo americano	Centro di Raccolta
Frullatore elettrico	Ecocar - Centro di Raccolta
Frutta	● Raccolta Organico
Gazebo da giardino	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Giocattolo di plastica (senza pile o parti elettriche)	● Raccolta Indifferenziato
Giocattolo elettrico	Ecocar - Centro di Raccolta
Giocattolo senza pile	● Raccolta Indifferenziato
Girello per bambino	Centro di Raccolta
Giroletto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Gomma da cancellare	● Raccolta Indifferenziato
Gomma da masticare	● Raccolta Indifferenziato
Guanti monouso	● Raccolta Indifferenziato
Guscio di crostacei	● Raccolta Organico
Guscio di mollusco	● Raccolta Organico
Guscio di uova	● Raccolta Organico
Imballaggio di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Imballaggio di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Imballaggio di polistirolo	● Raccolta Imballaggi in plastica
Inerti	Centro di Raccolta
Infisso di alluminio	Centro di Raccolta
Infisso di legno	Centro di Raccolta
Insetto morto	● Raccolta Organico
Involucro di carta delle caramelle	○ Raccolta Carta e cartone
Involucro di plastica caramella	● Raccolta Imballaggi in plastica
Lametta da barba	● Raccolta Indifferenziato
Lametta usa e getta	● Raccolta Indifferenziato
Lampada a piantana	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Lampadario	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Lampadina a led	Ecocar - Centro di Raccolta
Lampadina a scarica	Ecocar - Centro di Raccolta
Lampadina a incandescenza	Ecocar - Centro di Raccolta
Lampadina alogena	Ecocar - Centro di Raccolta
Lampadina fluorescente	Ecocar - Centro di Raccolta
Lampadina a led	Ecocar - Centro di Raccolta
Lampadina al neon	Ecocar - Centro di Raccolta
Lattina dei pelati	● Raccolta Vetro e metalli
Lattina per bevande	● Raccolta Vetro e metalli
Lattina per olio da cucina	● Raccolta Vetro e metalli
Lavandino di ceramica	Centro di Raccolta

Lavandino di resina	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Lente di occhiali	● Raccolta Indifferenziato
Lente a contatto	● Raccolta Indifferenziato
Lettiera per animali domestici	● Raccolta Indifferenziato
Lettino bimbo	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Letto a cassone	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Letto a castello	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Letto a scomparsa	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Lettore cd	Ecocar - Centro di Raccolta
Lettore dvd	Ecocar - Centro di Raccolta
Lettore mp3	Ecocar - Centro di Raccolta
Libreria	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Libro senza copertina di Plastica	○ Raccolta Carta e cartone
Lisca di pesce	● Raccolta Organico
Lucidatrice	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
<b>M</b> Macchina per cucire	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Macerie in piccole quantità	Centro di Raccolta
Macinacaffè elettrico	Ecocar - Centro di Raccolta
Mascherina	● Raccolta Indifferenziato
Materasso	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Matita	● Raccolta Indifferenziato
Medicinale	Contenitore farmaci scaduti - Ecocar - Centro di Raccolta
Metro di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Misuratore di pressione	Ecocar - Centro di Raccolta
Mobile a parete	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Mobile di ferro	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Mobile di legno	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Moka	● Raccolta Vetro e metalli
Molletta per bucato	● Raccolta Indifferenziato
Monitor a tubo catodico	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Monitor schermo piatto fino a 21 pollici	Ecocar - Centro di Raccolta
Monitor schermo piatto oltre 21 pollici	Ecocar - Centro di Raccolta
Monopattino	Centro di Raccolta
Montatura per occhiali	● Raccolta Indifferenziato
Mouse	Ecocar - Centro di Raccolta
<b>N</b> Nastro adesivo	● Raccolta Indifferenziato
Nastro per regali	● Raccolta Indifferenziato
Nocciolo della frutta	● Raccolta Organico
<b>O</b> Olio da cucina	Ecocar - Centro di Raccolta
Olio minerale	Ecocar - Centro di Raccolta
Olio vegetale	Ecocar - Centro di Raccolta



# P

Ombrello	Centro di Raccolta
Ombrellone	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Osso	● Raccolta Organico
Ovatta	● Raccolta Indifferenziato
Padella antiaderente	Centro di Raccolta
Padella di metallo	Centro di Raccolta
Pala da soffitto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Palloncino	● Raccolta Indifferenziato
Pallone	● Raccolta Indifferenziato
Pane	● Raccolta Organico
Pannello fotovoltaico	Centro di Raccolta
Pannolino	● Raccolta Indifferenziato
Pannolino biodegradabile	● Raccolta Indifferenziato
Parabola	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Pasta	● Raccolta Organico
Pelo	● Raccolta Indifferenziato
Pellicola da imballaggio	● Raccolta Imballaggi in plastica
Pellicola di cellophane	● Raccolta Imballaggi in plastica
Pellicola fotografica	● Raccolta Indifferenziato
Pellicola per alimenti	● Raccolta Imballaggi in plastica
Peluche	● Raccolta Indifferenziato
Penna	● Raccolta Indifferenziato
Pennello da barba	● Raccolta Indifferenziato
Pensile	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Pentola di metallo	Centro di Raccolta
Pentola di terracotta	Centro di Raccolta
Personal computer	Ecocar - Centro di Raccolta
Pesce	● Raccolta Organico
Pettine	● Raccolta Indifferenziato
Phon	Ecocar - Centro di Raccolta
Piano cottura	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Pianta	Servizio sfalci - Centro di Raccolta
Piastrella	Centro di Raccolta
Piastrina anti zanzare	● Raccolta Indifferenziato
Piatto di ceramica	● Raccolta Indifferenziato
Piatto di plastica usa e getta sporco	● Raccolta Imballaggi in plastica
Piatto in polpa di cellulosa	● Raccolta Organico
Piccoli oggetti e manufatti di acciaio	● Raccolta Vetro e metalli
Piccoli oggetti e manufatti di ferro	● Raccolta Vetro e metalli
Pila esausta	Ecocar - Centro di Raccolta
Pinza di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Pizza	● Raccolta Organico
Plastica da imballaggio	● Raccolta Imballaggi in plastica

# Q R

Polistirolo da imballaggio	● Raccolta Imballaggi in plastica
Poltrona	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Polvere	● Raccolta Indifferenziato
Porta asciugamani	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Porta bici	Centro di Raccolta
Porta blindata	Centro di Raccolta
Porta di legno	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Portapacchi	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Posacenere di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Posacenere di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Posacenere di vetro	● Raccolta Indifferenziato
Posata di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Posata di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Posata usa e getta	● Raccolta Indifferenziato
Posata di bioplastica	● Raccolta Organico
Preservativo	● Raccolta Indifferenziato
Quaderno	○ Raccolta Carta e cartone
Radio	Ecocar - Centro di Raccolta
Rasoio elettrico	Ecocar - Centro di Raccolta
Rasoio usa e getta	● Raccolta Indifferenziato
Registratore audio e video	Ecocar - Centro di Raccolta
Resti di cibo	● Raccolta Organico
Rete di plastica per frutta	● Raccolta Imballaggi in plastica
Rete di plastica per verdura	● Raccolta Imballaggi in plastica
Righello di alluminio	● Raccolta Vetro e metalli
Righello di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Riso	● Raccolta Organico
Rivista non plastificata	○ Raccolta Carta e cartone
Rivista plastificata	● Raccolta Indifferenziato
Robot da cucina	Ecocar - Centro di Raccolta
Router	Ecocar - Centro di Raccolta
Rubineria	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Sabbia per animali domestici	● Raccolta Indifferenziato
Sacchetto di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Sacchetto di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Sacchetto per aspirapolvere	● Raccolta Indifferenziato
Salvietta di carta imbevuta di sostanze tossica o nociva	● Raccolta Indifferenziato
Sanitario di ceramica	Centro di Raccolta
Scaffale	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Scaldabagno a gas	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Scaldabagno elettrico	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Scarpiera	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta

Scarti di cucina	● Raccolta Organico
Scatola di cartone	○ Raccolta Carta e cartone
Scatoletta di tonno	● Raccolta Vetro e metalli
Scolapasta di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Scontrino	● Raccolta Indifferenziato
Scopa elettrica	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Scopino del wc	● Raccolta Indifferenziato
Scotch	● Raccolta Indifferenziato
Scrivania	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Secchiello di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Secchiello di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Sedia	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Seggiolino per bambino	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Sfalci e potature	Servizio sfalci - Centro di Raccolta
Shopper di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Shopper di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Smartphone	Ecocar - Centro di Raccolta
Spago	● Raccolta Indifferenziato
Spazzolino da denti	● Raccolta Indifferenziato
Spazzolino da denti elettrico	Ecocar - Centro di Raccolta
Specchio	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Spugna	● Raccolta Indifferenziato
Stagnola	● Raccolta Vetro e metalli
Stecchino di legno dei gelati	● Raccolta Organico
Stendibiancheria	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Straccio	● Raccolta Indifferenziato
Stufa a gas	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Stuzzicadenti	● Raccolta Organico
Succo in tetrapak	○ Raccolta Carta e cartone
Sveglia elettrica	Ecocar - Centro di Raccolta
Tablet	Ecocar - Centro di Raccolta
Tagliacapelli elettrico	Ecocar - Centro di Raccolta
Tagliere di legno	Centro di Raccolta
Tapis roulant	Centro di Raccolta
Tappetino mouse	● Raccolta Indifferenziato
Tappeto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Tappo di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Tappo di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Tappo di sughero	● Raccolta Organico
Tastiera del computer	Ecocar - Centro di Raccolta
Tavolo	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Tazza di ceramica	● Raccolta Indifferenziato
Tegame di metallo	● Raccolta Vetro e metalli

T

Tegame di terracotta	● Raccolta Indifferenziato
Teglia di metallo	Centro di Raccolta
Telaio finestra	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Telecomando senza batterie	Ecocar - Centro di Raccolta
Telefono fisso	Ecocar - Centro di Raccolta
Telefono mobile	Ecocar - Centro di Raccolta
Televisore a tubo catodico	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Televisore schermo piatto fino a 21 pollici	Ecocar - Centro di Raccolta
Televisore schermo piatto oltre 21 pollici	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Temperamatite di metallo	● Raccolta Vetro e metalli
Temperamatite di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Tenda da esterni	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Tenda della doccia	Centro di Raccolta
Termometro elettronico	Ecocar - Centro di Raccolta
Termosifone elettrico	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Testata letto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Testiera letto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Tetra pak	○ Raccolta Carta e cartone
Tiragraffi	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Toner per stampanti	Ecocar - Centro di Raccolta
Top cucina di legno	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Top cucina di inox	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Top cucina di legno	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Torcia elettrica	Ecocar - Centro di Raccolta
Tovaglia di carta	○ Raccolta Carta e cartone
Tovaglia di carta plastificata	● Raccolta Indifferenziato
Tovaglia di carta sporca	● Raccolta Organico
Tovagliolo di carta sporco	● Raccolta Organico
Trapano	Ecocar - Centro di Raccolta
Trasportino per animali	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Triciclo bimbo	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Trucolo di legno in piccole quantità	● Raccolta Organico
Tubetto dentifricio di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Tubo di gomma	Centro di Raccolta
Tubo di gomma	Centro di Raccolta
Umidificatore	Centro di Raccolta
Uovo	● Raccolta Organico
Utensile da cucina di plastica	● Raccolta Indifferenziato
Valigia	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Vaschetta gelato di polistirolo	● Raccolta Imballaggi in plastica
Vaschetta di polistirolo per alimenti	● Raccolta Imballaggi in plastica

U

V

Vaschetta porta uova di cartone	○ Raccolta Carta e cartone
Vaschetta porta uova di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Vasetto di plastica	● Raccolta Imballaggi in plastica
Vasetto di vetro	● Raccolta Vetro e metalli
Vasetto yogurt	● Raccolta Imballaggi in plastica
Vaso di ceramica	Centro di Raccolta
Vassoio di polistirolo per alimenti	● Raccolta Imballaggi in plastica
Veneziana	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Ventilatore	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Ventilatore a pale da soffitto	Ritiro ingombranti - Centro di Raccolta
Verdura	● Raccolta Organico
Vetro	● Raccolta Vetro e metalli
Videocamera	Ecocar - Centro di Raccolta
Videocassetta	● Raccolta Indifferenziato
Vite metallica	● Raccolta Vetro e metalli
Wc	Centro di Raccolta

W

# Forse non sapevi che

- Con 5 flaconi di plastica si può fare un innaffiatoio.
- Con gli scarti alimentari si ottiene un terriccio per coltivare piante e fiori.
- Da 7 barattoli di vetro si ricava 1 bottiglia di vetro nuova.
- Da 4 confezioni di pasta si ottiene 1 quaderno.
- Con 800 lattine si può costruire una bicicletta.



## Did you know that

- A watering can be made from five plastic bottles.
- Kitchen waste creates soil that can be used for growing plants and flowers.
- A new glass bottle can be made from 7 glass jars.
- From 4 packages of pasta you get 1 notebook.
- A bicycle can be made from 800 cans.

## Saviez-vous que...

- Avec 5 bouteilles en plastique on peut fabriquer un arrosoir.
- Les déchets alimentaires sont utilisés pour fabriquer de la terre pour faire pousser des plantes et des fleurs.
- 7 bocaux en verre peuvent produire 1 bouteille en verre.
- Avec 4 paquets de pâtes en papier, on peut produire un cahier.
- Avec 800 boîtes de conserve on peut construire un vélo.

## کیا آپ جانتے ہیں؟

- پانچ پلاسٹک کی بوتلوں سے ایک پانی کا کین بنایا جا سکتا ہے۔
- کچن کے کچرے سے زرعتی مٹی بنتی ہے جس کا استعمال پودوں اور پھولوں کو اگانے کے لیے کیا جا سکتا ہے۔
- 7 شیشے کے جار سے ایک نئی شیشے کی بوتل بنائی جا سکتی ہے۔
- پاستا کے 4 پیکیجوں سے آپ کو 1 نوٹ بک ملتی ہے۔
- 800 کین سے ایک سائیکل بنائی جا سکتی ہے۔



[apricaspa.it](http://apricaspa.it)



Dicembre 2023

**Aprica SpA**

**Sede legale**

Via Lamarmora, 230  
25124 Brescia

**Sede operativa**

Via Codignole, 31g  
25124 Brescia

